

**Ms ELCIM**  
**Sommaire /Summary**

**الفهرس**

**17/02/2006 - 171 - المراقب الإيماني -**  
قرار للسنيورة بتأليف لجنة مفاوضات

**21/02/2006 - 22575 - النهار**  
تعاون معهد البحوث في بلجيكا

**21/02/2006 - 10325 - السفير**  
مدير معهد البحوث يطلع على عمل مؤسسات صناعية متخصصة في بلجيكا

**21/02/2006 - 10325 - السفير**  
كوستا يعرض برامج انمائية شمالية

**21/02/2006 - 6192 - الديار**  
مدير عام معهد البحوث الصناعية

**21/02/2006 - 6192 - الديار**  
كوستا زار غرفة طرابلس واطلع على المشاريع الانمائية

**21/02/2006 - 2187 - المستقبل**  
الفرن يزور مؤسسات بلجيكية متخصصة في الغذاء والتكنولوجيا

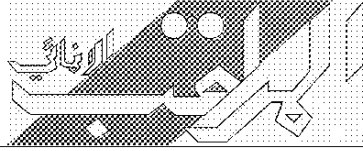
**21/02/2006 - 16032 - الأتوار**  
الفرن عرض في بروكسيل لتفعيل التعاون

**21/02/2006 - 14050 - الشرق**  
مدير البحوث الصناعية ينهي زيارة عمل لبلجيكا

**21/02/2006 - 14050 - الشرق**  
دييلوماسي اوروبي في غرفة طرابلس

**21/02/2006 - 18793 - البيرق**  
الفرن عرض في بروكسيل لتفعيل التعاون وتبادل الخبرات

**21/02/2006 - 11614 - اللواء**  
بحث المشاريع الانمائية الممولة اوروبيا



## قرار للسنيورة بتأليف لجنة مفاوضات لاتفاقية المطابقة وتبادل السلع الصناعية



بسام الفرن

وقد عقدت اللجنة اجتماعها الاول في مقر معهد البحوث الصناعية برئاسة الفرن وحضور الاعضاء.

ورحب الفرن بالاعضاء والقى كلمة ركز فيها على ان المسؤولية

الملقاة على عاتق هذه اللجنة جسيمة، مشيراً الى ان النتائج التي ستصدر عن اعمالها ستكون حساسة لناحية حماية الصناعة الوطنية وفي الوقت نفسه رفع قدراتها التنافسية ولوجها الأسواق العالمية بنوعية وجودة عالية، مع المحافظة على مبدأ التجارة الحرة من دون السماح بحصول اغراق للسوق اللبنانية.

وتم خلال الاجتماع تعيين مقرر للجنة وتحديد آلية عملها والاتصال بنقاط الارتكاز المحددة لهذه الغاية من قبل المجموعة الأوروبية.

اصدر رئيس مجلس الوزراء فؤاد السنيورة قراراً حل الرقم ٢٠٠٥/١٠٤ قضى بتشكيل لجنة وطنية برئاسة مدير عام معهد البحوث الصناعية بسام الفرن لبدء المفاوضات حول اتفاقية تقييم المطابقة والقبول المتبادل للسلع الصناعية (ACAAS)، وتضم اللجنة ممثلين عن وزارات المالية والخارجية والمغتربين والاقتصاد والتجارة والصناعة والزراعة ومعهد البحوث الصناعية ومؤسسة المقاييس والمواصفات واتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة في لبنان وجمعية الصناعيين اللبنانيين. وحددت مهام اللجنة "بتحضير خطة عمل وطنية وتحديد اهدافها والخطوات المطلوب اتخاذها لتحقيق هذه الاهداف وتحديد التشريعات الوطنية ذات الصلة لمقاربتها مع التشريعات الأوروبية المماثلة والقطاعات الصناعية ذات الأولوية والمساعدات الفنية والاستشارية التي يحتاجها لبنان وتحديد المشاكل التي تعاني منها القطاعات الصناعية والعمل مع بعثة الخبراء التي ستعيّنها المديرية العامة للمشاريع في مفوضية الاتحاد الأوروبي والتي ستقدم الاستشارة الفنية للجنة".

وكلفت اللجنة برفع تقرير كل شهرين الى رئاسة مجلس الوزراء تبين فيه انجازاتها خلال هذه الفترة على ان تعطى اللجنة مهلة ستة اشهر لانجاز مهمتها.

## تعاون معهد البحوث مع بلجيكا

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من بلجيكا، بعد زيارة عمل لبي خلالها دعوة من قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل، وعقد سلسلة اجتماعات عمل مع المديرين والمعنيين الكبار في المركز التخصصي للغذاء، ومعهد تشجيع الابحاث التطبيقية والابتكار واتحاد القطاعات التكنولوجية، وغرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الاعمال.

وعرض الفرن نشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لأحدث المختبرات العالمية وتلقى دعما من المسؤولين البلجيكيين الذين التقاهم ان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص، او في اعداد دراسة جادة لامكان تجهيز المعهد بوسائل حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري فيه

واطلع المسؤولين البلجيكيين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية الى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه، شارحا الشق المتعلق منها بدور معهد البحوث والمهمات الملقاة على عاتق كوادره للمساهمة في انجاح هذه الخطة، ولا سيما بلورة المشاريع المشتركة المنفذة في المعهد بتمويل اوروبي ومنها برنامج "السيم 2" والمركز اللبناني للاتناجية النظيفة ومركز التعاقد من الباطن.

## مدير معهد البحوث يطلع على عمل مؤسسات صناعية متخصصة في بلجيكا

الصناعية بتجهيزات حديثة، تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

واطلع الفرن المسؤولين البلجيكيين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية الى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه، شارحا الشق المتعلق منها بدور معهد البحوث الصناعية والمهام الجسام الملقاة على عاتق كوادره للمساهمة الفعالة في إنجاح هذه الخطة، لا سيما بلورة المشاريع المشتركة المنفذة في معهد البحوث الصناعية بتمويل اوروبي، ومنها برنامج «السيم ٢» والمركز اللبناني للإنتاجية النظيفة ومركز التعاقد من الباطن.

استقطاب محوريا على صعيد نشاط الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي، في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركات المتوسطة.

وعرض الفرن نشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لأحدث المختبرات العالمية. وتلقى دعما من المسؤولين البلجيكيين الذين التقاهم، ان كان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد بدورات تدريبية عالية التخصص، أو على صعيد دراسة جديدة لإمكانية تجهيز معهد البحوث

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من بلجيكا، بعد زيارة عمل، لبي خلالها دعوة من قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل، وعقد سلسلة اجتماعات عمل مكثفة مع كبار المديرين والمعنيين في وكالة المؤسسات في العاصمة البلجيكية، المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الأبحاث التطبيقية والإبداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الأعمال.

وهدفت هذه اللقاءات الى الاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا، التي تعتبر حاليا مركز

## كوستا يعرض برامج إنمائية شمالية

طرابلس - «السفير»

زار السكرتير الاول في سفارة الاتحاد الاوروبي في لبنان فرانسيسكو كوستا غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس والشمال، وبحث مع رئيسها عبد الله غندور في عدد من برامج المشاريع الإنمائية الجاري تنفيذها في لبنان والمدعومة من الاتحاد الاوروبي وإمكانية استفادة منطقة الشمال من بعضها.

وتطرق البحث الى مشاريع حاضنة الاعمال ومختبر تحاليل المواد الغذائية والكيميائية، تسعى الغرفة بالتعاون مع وزارتي الزراعة والاقتصاد ومعهد البحوث الصناعية الى العمل على تحقيقهما، وهي المشاريع الممولة من برامج الاتحاد الاوروبي، وتعمل منذ شهور عدة بالتعاون مع وزارة الزراعة على استفادة تجمعات زراعية شمالية عدة من مشروع التنمية الزراعية. كما تطرق البحث الى البروتوكول الموقع بين الغرفة والمركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي ELCIM2 والمتعلق بمساعدة المؤسسات الانتاجية الصغيرة والمتوسطة على تحديث اوضاعها.

# مدير عام معهد البحوث الصناعية درس مع بلجيكا تبادل الخبرات

دراسة جدية لامكانية تجهيز معهد البحوث الصناعية بتجهيزات حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من زيارة عمل الى بلجيكا لبي خلالها دعوة قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل حيث عقد سلسلة اجتماعات عمل مكثفة مع كبار المديرين والمعنيين في وكالة المؤسسات في بروكسيل، المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الابحاث التطبيقية والابداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الاعمال.

هدفت هذه اللقاءات الى الاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا التي تعتبر حاليا مركز استقطاب محوري على صعيد نشاط الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركاء المتوسطيين.

وعرض الفرن نشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لاحدث المختبرات العالمية. وتلقى دعما من المسؤولين البلجيكين الذين التقاهم ان كان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص وان كان على صعيد

# الدَّيَّار

## كوستا زار غرفة طرابلس واطلع على المشاريع الإنمائية

زار السكرتير الأول في سفارة الاتحاد الأوروبي في لبنان فرانسيسكو كوستا غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس والشمال، وبحث مع رئيسها عبد الله غندور في عدد من برامج المشاريع الإنمائية الجاري تنفيذها في لبنان والمدعومة من الاتحاد الأوروبي وامكانية استفادة منطقة الشمال من بعضها.

وتطرق البحث الى مشاريع حاضنة لآعمال ومختبر تحاليل المواد الغذائية والكيميائية، اذ تسعى الغرفة بالتعاون مع وزارتي الزراعة والاقتصاد ومعهد البحوث الصناعية الى العمل على تحقيقها، وهي المشاريع الممولة من برامج الاتحاد الأوروبي، وتعمل منذ شهور عدة بالتعاون مع وزارة الزراعة على استفادة تجمعات زراعية شمالية عدة من مشروع التنمية الزراعية.

كما تطرق البحث الى البروتوكول الموقع بين الغرفة والمركز الأوروبي اللبناني للتحديث الصناعي ELCIM والمتعلق بمساعدة المؤسسات الانتاجية الصغيرة والمتوسطة علي تحديث أوضاعها.

وابدى كوستا موقفا ايجابيا تجاه المشاريع الطروحة من الغرفة، من ضمن برنامج الاتحاد الأوروبي ووعده بالعمل على دعمها وتحقيقها.

# الفرن يزور مؤسسات بلجيكية متخصصة في الغذاء والتكنولوجيا

وتطور مختبراته ومضاهاتها لأحدث المختبرات العالمية. وتلقى دعماً من المسؤولين البلجيكين الذين التقاهم أن كان على سعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص وأن كان على سعيد دراسة جديدة لامكانية تجهيز معهد البحوث الصناعية بتجهيزات حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

واطلع الفرن المسؤولين البلجيكين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية إلى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه، شارحاً الشق المتعلق منها بدور معهد البحوث الصناعية والمهام الجسام الملقاة على عاتق كوادره للمساهمة الفعالة في نجاح هذه الخطة، لاسيما بلورة المشاريع المشتركة المنفذة في معهد البحوث الصناعية بتمويل أوروبي ومنها برنامج «السيم ٢» والمركز اللبناني للإنتاجية النظيفة ومركز التعاقد من الباطن.

قام المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن بزيارة عمل إلى بلجيكا، أطلع خلالها على عمل مؤسسات متخصصة بالغذاء والتكنولوجيا.

وكان الفرن قد لبى دعوة من قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل، وعقد سلسلة اجتماعات عمل مكثفة مع كبار المديرين والمعينين في وكالة المؤسسات في بروكسيل، لاسيما المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الأبحاث التطبيقية والإبداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الأعمال.

وهدفت هذه اللقاءات للاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا التي تعتبر حالياً مركز استقطاب محوري على سعيد نشاط الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركات المتوسطيين.

وعرض الفرن نشاط معهد البحوث الصناعية

# الفرن عرض في بروكسيل لتفعيل التعاون وتبادل الخبرات

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من زيارة عمل الى بلجيكا لبي في خلالها دعوة قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل، حيث عقد سلسلة اجتماعات عمل مكثفة مع كبار المديرين والمعنيين في وكالة المؤسسات في بروكسيل، المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الابحاث التطبيقية والابداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الاعمال.

وهدفت هذه اللقاءات الى الاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا التي تعتبر راهنا مركز استقطاب محوري على صعيد نشاط الدول الاعضاء في الاتحاد الأوروبي في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركاء المتوسطيين.

وعرض لنشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لأحدث المختبرات العالمية، وتلقى دعماً من المسؤولين البلجيكيين الذين التقاهم ان كان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص، وان كان على صعيد دراسة جدية لامكان تجهيز معهد البحوث الصناعية بتجهيزات حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

واطلع الفرن المسؤولين البلجيكيين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية الى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه.

## مدير البحوث الصناعية ينهي زيارة عمل لبلجيكا

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من زيارة عمل الى بلجيكا لبي خلالها دعوة قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل حيث عقد اجتماعات مكثفة مع كبار المديرين والمعينين في وكالة المؤسسات في بروكسيل، المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الابحاث التطبيقية والابداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الاعمال.

وهدفت هذه اللقاءات الى الاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا التي تعتبر حاليا مركز استقطاب محوريا على صعيد نشاط الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركاء المتوسطيين.

وعرض الفرن نشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لاحدث المختبرات العالمية. وتلقى دعما من المسؤولين البلجيكيين الذين التقاهم ان كان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص وان كان على صعيد دراسة جدية لامكانية تجهيز معهد البحوث الصناعية بتجهيزات حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

واطلع الفرن المسؤولين البلجيكيين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية الى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه، شارحا الشق المتعلق منها بدور معهد البحوث الصناعية والمهام الجسام الملقاة على عاتق كوادره للمساهمة الفعالة في انجاح هذه الخطة، ولا سيما بلورة المشاريع المشتركة المنفذة في معهد البحوث الصناعية بتمويل اوروبي ومنها برنامج السيم-٢ والمركز اللبناني للانتاجية النظيفة ومركز التعاقد من الباطن.

## ديبلوماسي اوروبي في غرفة طرابلس وعد بدعم مشاريع انمائية

والتنسيق الذي تقوم به الغرفة ومن خلالها مع اصحاب المؤسسات الانتاجية وخبراء المركز. علماً، بأن هذا التعاون بين الغرفة والمركز قد تمكن في المرحلة الاولى من مشروع ELCIM 1 من مساعدة حوالي ٢٢٥ مشروعاً انتاجياً والاستفادة من دراسات الجدوى الاقتصادية والاستشارات المالية وقروض كفالات، بالإضافة الى تمكين المؤسسات الانتاجية من زيادة كفاءتها الكلية وتحسين نوعية الانتاج، وطاقاتها الادارية ومعرفتها للسوق وتوسيع مبيعاتها في الاسواق المحلية والعالمية وتطوير شراكتها مع المؤسسات الاوروبية والاستفادة من المساعدة التقنية لتحسين انتاجها وان تحصل على تمويل، طويل الاجل، بفضل الوحدة المالية في مركز «السيم» وان تستخلص دراسات جدوى مالية تسمح لها بالحصول على قروض.

وقد ابدى اكوستا موقفاً ايجابياً تجاه المشاريع المطروحة من الغرفة من ضمن برامج الاتحاد الاوروبي ووعد بالعمل على دعمها وتحقيقها.

زار السكرتير الاول في سفارة الاتحاد الاوروبي في لبنان فرانسيسكو اكوستا غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس والشمال، ويبحث مع رئيسها عبد الله غندور في عدد من برامج المشاريع الانمائية الجاري تنفيذها في لبنان والمدعومة من الاتحاد الاوروبي وامكانية استفادة منطقة الشمال من بعضها.

وتطرق البحث الى مشاريع حاضنة الاعمال ومختبر تحاليل المواد الغذائية والكيميائية حيث تسعى الغرفة بالتعاون مع وزارتي الزراعة والاقتصاد ومعهد البحوث الصناعية الى العمل على تحقيقهما وهي المشاريع الممولة من برامج الاتحاد الاوروبي وتعمل على استفادة تجمعات زراعية شمالية عدة من مشروع التنمية الزراعية.

كما تطرق البحث الى البروتوكول الموقع بين غرفة طرابلس والشمال مع المركز الاوروبي اللبناني للتحديث الصناعي ELCIM 2، والمتعلق بمساعدة المؤسسات الانتاجية الصغيرة والمتوسطة على تحديث اوضاعها،

## الفرن عرض في بروكسيل لتفعيل التعاون وتبادل الخبرات

عاد المدير العام لمعهد البحوث الصناعية بسام الفرن من زيارة عمل الى بلجيكا لبي في خلالها دعوة قسم التجارة الخارجية في العاصمة بروكسيل، حيث عقد سلسلة اجتماعات عمل مكثفة مع كبار المديرين والمعنيين في وكالة المؤسسات في بروكسيل، المركز التخصصي للغذاء، معهد تشجيع الابحاث التطبيقية والابداع، اتحاد القطاعات التكنولوجية، غرفة التجارة والصناعة واتحاد رجال الاعمال.

وهدفت هذه اللقاءات الى الاطلاع على عمل هذه المؤسسات في بلجيكا التي تعتبر راهنا مركز استقطاب محوري على صعيد نشاط الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي في ما يتعلق برسم السياسات الاقتصادية الخارجية وتنفيذها وعقد الاتفاقات وتبادل الخبرات مع سائر الشركاء المتوسطيين.

وعرض لنشاط معهد البحوث الصناعية وتطور مختبراته ومضاهاتها لأحدث المختبرات العالمية، وتلقى دعما من المسؤولين البلجيكيين الذين التقاهم ان كان على صعيد قبول المهندسين العاملين في المعهد في دورات تدريبية عالية التخصص، وان كان على صعيد دراسة جدية لامكان تجهيز معهد البحوث الصناعية بتجهيزات حديثة تزيد من فاعلية العمل المخبري في المعهد.

واطلع الفرن المسؤولين البلجيكيين على خطة وزير الصناعة بيار الجميل الرامية الى تطوير القطاع الصناعي في لبنان وتحديثه، شارحا الشق المتعلق منها بدور معهد البحوث الصناعية والمهام الملقة على عاتق كوادره للمساهمة الفعالة في انجاح هذه الخطة، ولا سيما بلورة المشاريع المشتركة المنفذة في معهد البحوث الصناعية بتمويل اوروبي، ومنها برنامج السيم 2 - والمركز اللبناني للانتاجية النظيفة ومركز التعاقد من الباطن.

## ■ بحث المشاريع الانمائية الممولة اوروبياً

طرابلس - «اللقاء»:

زار السكرتير الاول في سفارة الاتحاد الاوروبي في لبنان فرانسيسكو اكوستا غرفة التجارة والصناعة والزراعة في طرابلس والشمال وبحث مع رئيسها عبد الله غندور في عدد من برامج المشاريع الانمائية الجاري تنفيذها في لبنان والمدعومة من الاتحاد الاوروبي وامكانية استفادة منطقة الشمال من بعضها.